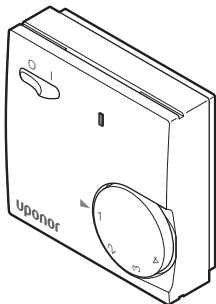
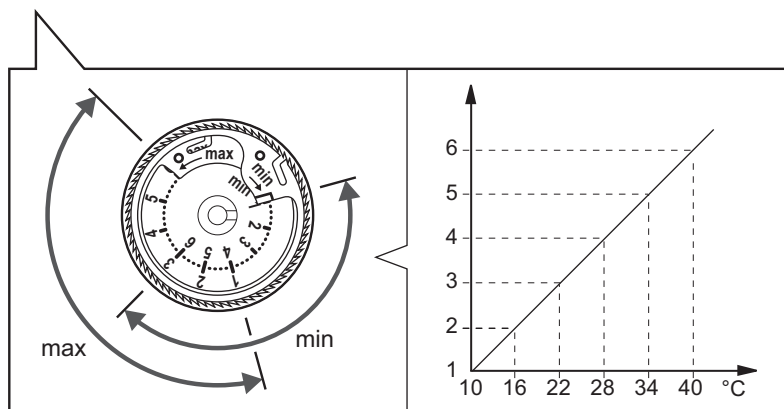
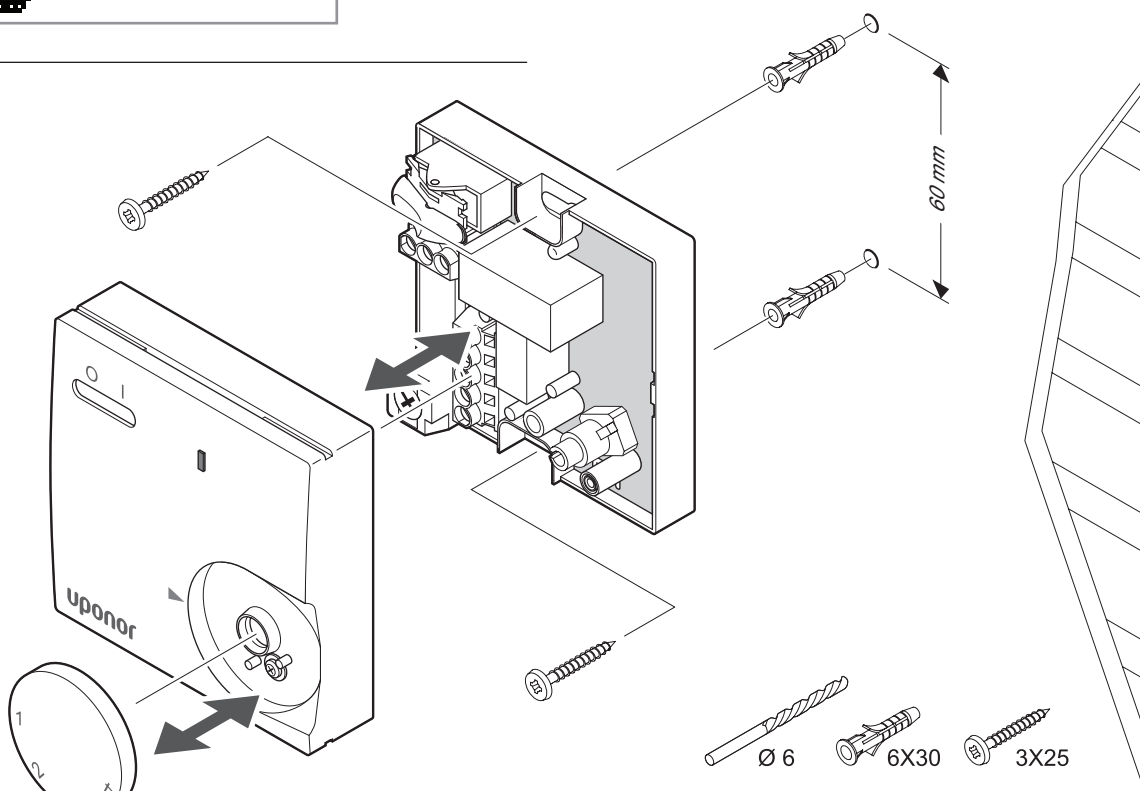
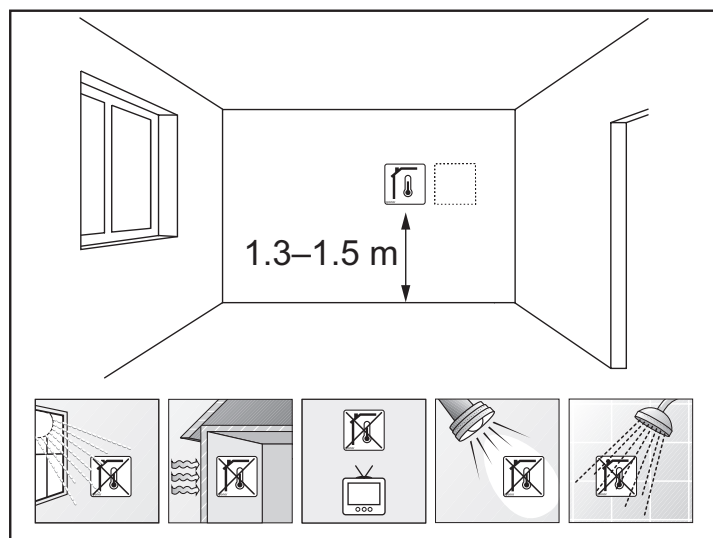


Uponor

Uponor Comfort E T-85 230V

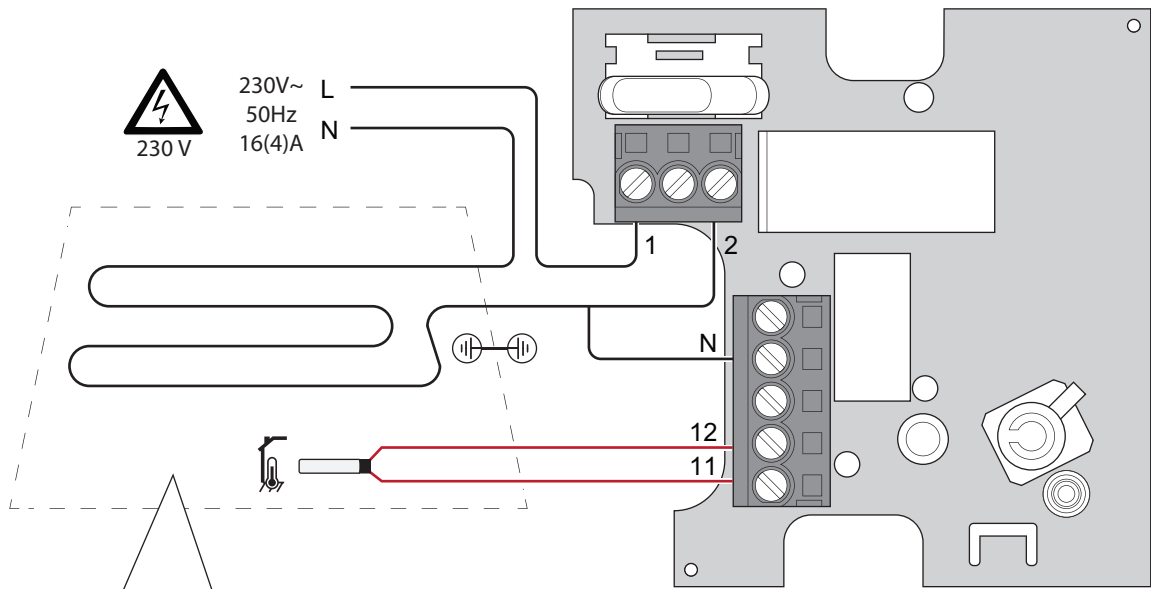


<https://www.uponor.com/comfort-e-downloads>

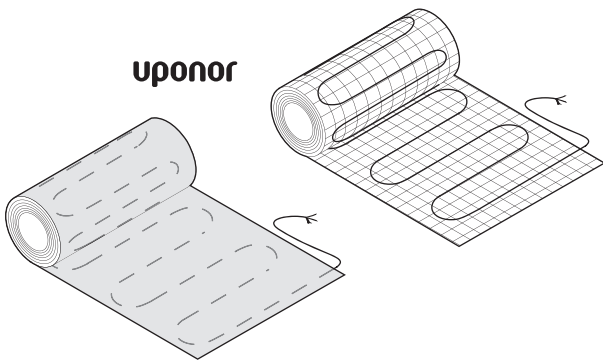




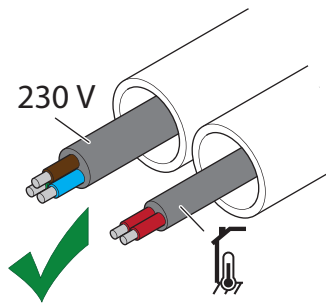
230V~
50Hz
16(4)A



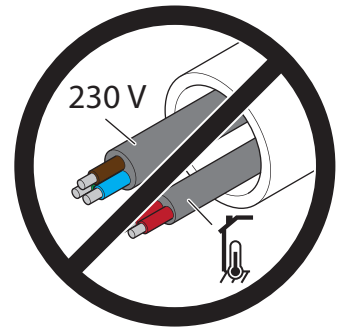
uponor



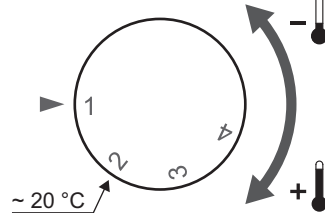
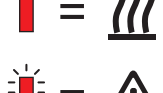
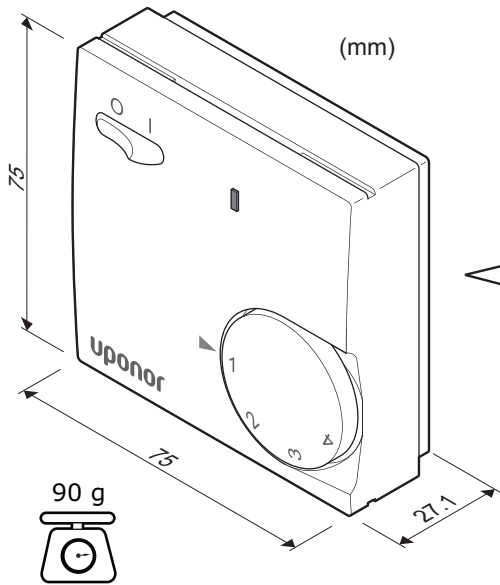
230 V



230 V



(mm)

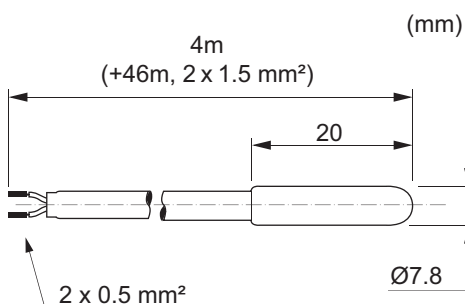


1 ~ 10 °C

2 ~ 20 °C

3 ~ 30 °C

4 ~ 40 °C



IP68

	[kΩ]
10 °C	66.8
20 °C	41.3
30 °C	26.3
40 °C	17.1
50 °C	11.3
60 °C	7.5

Technical data



ERP IV

(EU 811/2013, 812/2013, 813/2013, 814/2013)

T-85			
EN Operating temperature CZ Pracovní teplota DE Betriebstemperatur DK Omgivende temperatur EE Töötemperatuur ES Temperatura de funcionamiento FI Käyttölämpötila FR Température de fonctionnement	HR Radna temperatura HU Üzemi hőmérséklet IT Temperatura di esercizio LT Darbinė temperatūra LV Darba temperatūra NL Werktemperatuur NO Driftstemperatur	PL Temperatura pracy PT Temperatura de funcionamento RO Temperatură de funcționare RU Рабочая температура SE Arbetstemperatur SI Obratovalna temperatura SK Prevádzková teplota	0 ... +40 °C non-condensing
EN Storage temperature CZ Teplota pro skladování DE Lagertemperatur DK Opbevaringstemperatur EE Ladustamistemperatuur ES Temperatura de almacenamiento FI Varastointilämpötila FR Température de stockage	HR Pohranjena temperatura HU Tárolási hőmérséklet IT Temperatura di accumulo LT Sandėliavimo temperatūra LV Uzglabāšanas temperatūra NL Opslagtemperatuur NO Oppbevaringstemperatur	PL Temperatura przechowywania PT Temperatura de armazenamento RO Temperatură de stocare RU Температура хранения SE Förvaringstemperatur SI Temperatura skladiščenja SK Skladovacia teplota	-20 ... +70 °C non-condensing
EN Protection class CZ Stupeň krytí DE Schutzklasse DK Beskyttelsesklasse EE Kaitseklass ES Índice de protección FI Suojausluokka FR Classe de protection	HR Razred zaštite HU Védelmi osztály IT Classe di protezione LT Apsaugos klasė LV Aizsardzības klase NL Beschermingsklasse NO Beskyttelsesklasse	PL Klasa zabezpieczenia PT Classe de proteção RO Clasă de protecție RU Класс защиты SE Skyddsklass SI Stopnja zaščite SK Trieda ochrany	IP30, class II
EN Operating voltage/power consumpt. CZ Pracovní napětí/spotřeba DE Betriebsspannung/Verbrauch DK Driftsspænding/strømforbrug EE Toitepinge/võimsustarve ES Tensión de func./potencia consumida FI Käyttöjännite/energiansulutus FR Tension/Conso. énergétique	HR Napon/potrošnja energije HU Üzemi feszültség/teljesítmény IT Voltaggio funz./consumo potenza LT Darbinė įtampa/naudojama galia LV Darba spriegums/patēriņš NL Bedrijfsspanning/stroomverbruik NO Driftsspenning/strømforbruk	PL Napięcie zasilania/pobór mocy PT Tensão func./Pot. Consumo RO Tensiune/Putere consumată RU Рабочее напряжение/энергопотребление SE Driftspänning/effektförbrukning SI Obratovalna napetost/poraba SK Prevádzkové napätie/príkon	230 V AC (207 ... 253 V), 0.1A / 16 A (4 A cos φ = 0,6)
EN Control range/Switching difference CZ Regulační rozsah/Citlivost spínání DE Kontrollbereich/Schalt Differenz DK Kontrolområde/Omskiftningsforskel EE Reguleerimisulatus/Lülituserinevus Rango ES de control/Diferencia de conmutación FI Säätöalue/Kytentäero FR Plage de réglage/Hystérésis	HR Opseg upravljanja/Razlika prespajanja HU Vezérlési tartomány/Kapcsolási eltérés IT Intervallo di controllo/Step/Risoluzione LT Valdymo diapazonas/Perjungimo skirtumas LV Regulēšanas diapazons/Pārslēgšanas kritums NL Regelbereik/Schakelverschil NO Kontrollområde/Bryterdifferanse	PL Zakres regulacji/Różnica przełączania PT Limites de temperatura/Diferença de comutação RO Interval de reglaj/Diferențial de comutare RU Диапазон настройки/Шаг регулировки SE Styrningsområde/Kopplingsdifferential SI Območje nastavljanja/Preklopna razlika SK Regulačný rozsah/Spinací rozsah	1 ... 4 (10 °C ... +40 °C) / ~ 1 °C
EN Contact (Relay) CZ Kontakt (relé) DE Kontakt (Relais) DK Kontakt (relæ) EE Kontakt (relee) ES Contacto (relé) FI Liitäntä (rele) FR Sortie relais	HR Kontakt (releji) HU Kapcsolás (Relé) IT Contatto (Relè) LT Jungtis (relė) LV Kontakts (relejs) NL Contact (relais) NO Kontakt (relé)	PL Styk (przełącznik) PT Contacto (relé) RO Contact (releu) RU Контакт (реле) SE Kontakt (relä) SI Stik (rele) SK Kontakt (relé)	1 n/o
EN Rated impulse voltage CZ Výpočtové napětí impulsů DE Bemessungs-Stoßspannung DK Mærkeimpulsspænding EE Nimiimpulsspinge ES Tensión nominal de impulso FI Nimellisimpulssijännite FR Calculation impulse voltage	HR Nazivni impulsni napon HU Névleges üzemi feszültség IT Tensione nominale di impulso LT Vardinė impulsinė įtampa LV Nominālais impulsspriegums NL Drielektrische sterkte test NO Nominell impulsspenning	PL Znamionowe napięcie udarowe PT Tensão de impulso nominal RO Tensiune de impuls nominală RU Расчетное импульсное напряжение SE Märkipulsspänning SI Nazivna impulzna napetost SK Menovitě impulzné napätie	4 kV
EN Connection terminals CZ Připojovací svorky DE Anschlussklemmen DK Tilslutningsklemmer EE Ühendusklemmid ES Terminales de conexión FI Johtimet FR Bornes de connexion	HR Spojni priključci HU Csatlakozóérintkezők IT Terminali di collegamento LT Prijungimo gnybtai LV Savienotājermināļi NL Aansluitklemmen NO Koblingsterminaler	PL Zaciski połączeniowe PT Terminais de ligação RO Borne de conexiune RU Соединительные клеммы SE Anslutningar SI Priključni konektorji SK Pripojovacie svorky	0.5 ... 1.5 mm²
EN Pollution degree CZ Stupeň znečištění DE Verschmutzungsgrad DK Forureningsgrad EE Saastetase ES Grado de contaminación FI Likaantumistas FR Degré de pollution	HR Stupanj zagađenja HU Szennyezetségi fok IT Grado di inquinamento LT Taršos laipsnis LV Piesārņojuma pakāpe NL Mate van vervuiling NO Forurensingsgrad	PL Stopień zanieczyszczenia PT Grau de poluição RO Grad de poluare RU Степень загрязнения SE Skyddsklass SI Stopnja onesnaževanja SK Stupeň znečistenia	2

1092133 12_2017
Production: Uponor / MRY

Uponor GmbH

Industriestraße 56,
D-97437 Hassfurt, Germany

Uponor reserves the right to make changes, without prior notification, to the specification of incorporated components in line with its policy of continuous improvement and development.

Safety information

UK

	Warning! In case of failure the sensor cable still can carry mains voltage.
	Caution! The device may only be opened and installed according to the circuit diagram on the device or these instructions by a qualified electrician. The existing safety regulations must be observed. Appropriate installation measures must be taken to achieve the requirements of protection class II. This independently mountable electronic device is de-signed for controlling the temperature in dry and enclosed rooms only under normal conditions. The device confirms to EN 60730, it works according operating principle 1C.

 This product should not be disposed of with household waste. Please recycle the products where facilities for electronic waste exist. Check with your local authorities for recycling advice.

CZ

	Výstraha! V případě poruchy může kabel čidla i nadále přenášet síťové napětí.
	Upozornění! Tento přístroj smí být otevírán a instalován pouze kvalifikovaným elektrikářem podle schématu zapojení přístroje nebo podle těchto pokynů. Musí být dodrženy stávající bezpečnostní předpisy. Pro splnění požadavků třídy ochrany II je třeba přijmout vhodná opatření k instalaci. Toto nezávisle montovatelné elektronické zařízení je navrženo pro regulaci teploty v suchých a uzavřených prostorech, a to pouze za běžných podmínek. Přístroj splňuje normu EN 60730, funguje podle provozního principu 1C.

 Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s komunálním odpadem. Recyklujte prosím výrobky tam, kde existují podniky pro likvidaci elektronického odpadu. Ohledně pokynů pro likvidaci se informujte u místních orgánů.

DE

	Warnung! Im Fehlerfall kann Netzspannungam Temperaturfühler anliegen.
	Achtung! Das Gerät darf nur durch einen Elektrofachmann geöffnet und gemäß dem Schaltbild am Gerät bzw. dieser Anleitung installiert werden. Dabei sind die bestehenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Um die Anforderungen der Schutzklasse II zu erreichen, müssen entsprechende Installationsmaßnahmen ergriffen werden. Dieses unabhängig montierbare elektronische Gerät dient der Regelung der Temperatur ausschließlich in trockenen und geschlossenen Räumen, mit üblicher Umgebung. Dieses Gerät entspricht der EN 60730, es arbeitet nach der Wirkungsweise 1C.

 Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte nur in speziellen Einrichtungen für Elektronikschrott entsorgen. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden zur Recycling Beratung.

DK

	Advarsel! I tilfælde af fejl kan der stadig være netspænding på følerkablet.
	Forsigtig! Enheden må kun åbnes og installeres af en uddannet elektriker i henhold til kredsløbsdiagrammet på enheden eller disse anvisninger. Alle eksisterende sikkerhedsbestemmelser skal overholdes. Der skal træffes egnede foranstaltninger for at opfylde kravene i beskyttelsesklasse II. Denne elektroniske enhed, der kan installeres separat, er kun beregnet til kontrol af temperaturen i tørre og lukkede rum under normale betingelser. Enheden er i overensstemmelse med DS/EN 60730 og fungerer i henhold til funktionsprincip 1C.

 Dette produktet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Produkterne skal recirkuleres. Aflever derfor produkterne hvor der tages hånd om elektronisk affald. Ved tvivl, tag kontakt med dine kommune vedrørende håndtering af elektroniske affald.

EE

	Hoiatus! Anduri kaablis võib nurjumise korral endiselt võrgupinge olla.
	Ettevaatust! Seadet võib avada ja paigaldada ainult väljaõppinud elektrik seadmel oleva lülituskeemi või nende juhiste järgi. Täitma peab olemasolevaid ohutuseeskirju. Kaitseklassi II nõuete saavutamiseks tuleb järgida sobivaid paigaldusmeetmeid. See iseseisvalt paigaldatav elektrooniline seade on disainitud temperatuuri reguleerimiseks kuivades ja kinnistes ruumides ainult tavapärastes tingimustes. Seade vastab standardile EN 60730 ja töötab kasutuspõhimõtte 1C kohaselt.

 Toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Taaskasutage tooteid kohas, kus asuvad elektroonikajäätmete rajatised. Küsige kohalikult omavalitsuselt nõu taaskasutuse kohta.

ES

	Advertencia! Incluso en caso de avería, el cable de la sonda puede transmitir la tensión de la red eléctrica.
	Precaución! El dispositivo únicamente puede ser abierto e instalado por un electricista cualificado y de conformidad con el esquema de conexiones que figura en el dispositivo o en estas instrucciones. Es imprescindible cumplir la normativa de seguridad vigente. Deben adoptarse las medidas de instalación apropiadas para cumplir los requisitos de la protección de clase II. Este dispositivo electrónico para montaje independiente se ha diseñado para controlar la temperatura en habitaciones secas y cerradas en condiciones normales. El dispositivo es conforme con la norma EN 60730 y funciona de acuerdo con el principio de funcionamiento 1C.

 Este producto no se debe tirar junto con los desechos domésticos. Por favor llévelo a un punto de recogida de residuos electrónicos para su reciclaje. Por favor compruebe con las autoridades locales, las advertencias en materia de reciclaje.

FI

	Vaara! Vikatilanteessa anturin johdossa voi edelleen olla jännitettä.
	Varoitus! Laitteen saa avata ja asentaa vain valtuutettu sähköasentaja laitteessa olevan piirikaavion ja näiden ohjeiden mukaisesti. Voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä on noudatettava. Asennuksessa on noudatettava menetelmiä, joilla saavutetaan suojausluokka II. Itsenäisesti asennettava elektroninen laite on suunniteltu kuivien ja suljettujen tilojen lämpötilan säätöön ainoastaan normaaleissa olosuhteissa, Laite täyttää standardin EN 60730 mukaisen vaatimukset ja toimii toimintaperiaatteen 1C mukaisesti.

 Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin talousjätteen mukana kaatopaikalle. Rikkoutunut tuote tulee toimittaa kierrätettäväksi sähköjätteen keräyspisteeseen. Kotitaloudet saavat lisätietoja keräyspisteistä kuntansa viranomaisilta.

FR

	Avertissement! En cas de défaut, la sonde peut se trouver à la tension secteur!
	Attention! L'appareil ne doit être ouvert que par un professionnel et installé selon les schémas et les instructions de montage. Respecter les directives de sécurité existantes. Les mesures d'installation adéquates doivent être prises pour satisfaire aux exigences de la classe de protection II. Ce thermostat assure la régulation de la température seulement dans des locaux secs et fermés à usage normal. Cet appareil est selon la norme EN 60730 et fonctionne selon la directive 1C.

 Ces produits ne peuvent pas être traités comme des déchets ménagers. Veuillez faire recycler ces produits par une entreprise qui se charge du recyclage des déchets électroniques. Veuillez contacter les autorités locales pour avoir de plus amples informations concernant la liquidation des déchets.

HR

	Pozor! U slučaju kvara kabel senzora i dalje može biti pod naponom.
	Opresz! Uređaj u skladu s dijagramom kruga na uređaju ili s ovim uputama može otvoriti i instalirati samo kvalificirani električar. Moraju se poštovati postojeći sigurnosni propisi. Moraju se poduzeti odgovarajuće mjere instaliranja da bi se zadovoljili zahtjevi zaštićite II. klase. Ovaj elektronički uređaj za neovisnu montažu osmišljen je za kontroliranje temperature u suhim i zatvorenim prostorijama samo u normalnim uvjetima. Uređaj je u skladu s normom EN 60730, radi sukladno radnom načelu 1C.

 Proizvod se ne smije odlagati s kućnim otpadom. Reciklirajte proizvode tamo gdje postoje odlagališta za elektronički otpad. Savjete o recikliranju zatražite od lokalnih vlasti.

HU

	Vigyázat! Hiba esetén az érzékelő kábele a hálózati feszültséget továbbra is vezeti.
	Vigyázat! A készüléket csak szakképzett villanyszerelő nyithatja ki és telepítheti, a készüléken levő kapcsolási rajz vagy ezen útmutató alapján. A hatályos biztonsági előírásokat be kell tartani. A II-es védelmi osztály elérése érdekében megfelelő telepítési rendelkezéseket kell hozni. Ez az önállóan felszerelhető elektronikus készülék száraz, zárt helyiségek hőmérsékletének normál körülmények közötti szabályozására készült. A készülék teljesíti az EN 60730 szabvány előírásait; működése megfelel az 1C alapelvnek.

 A terméket nem ajánlott a kommunális hulladékkal együtt gyűjteni. Kérjük az elektromos hulladék számára kijelölt helyen adja le. Újrahasznosítási tanácsokért keresse a helyi szervezeteket.

IT

	Avvertenza! In caso di guasto il cavo della sonda può trasmettere la tensione della rete elettrica.
	Attenzione! Il dispositivo può essere aperto e installato esclusivamente da un elettricista qualificato in conformità allo schema di collegamento e alle presenti istruzioni. È indispensabile il rispetto delle norme di sicurezza in vigore. Per l'installazione occorrerà adottare le misure adeguate per garantire il rispetto dei requisiti di protezione di classe II. Questo dispositivo elettronico di montaggio indipendente è stato progettato per regolare la temperatura in ambienti asciutti e chiusi in condizioni di esercizio normali. Il dispositivo è conforme alla norma CEI EN 60730 e opera secondo il principio di funzionamento 1C.

 Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti di tipo domestico. Si prega di smaltirlo presso un punto di raccolta di rifiuti elettronici perché possa essere riciclato. Verificare presso le autorità locali le avvertenze in materia di riciclaggio.

LT

	Perspėjimas! Gedimo atveju jutiklio kabelis vis tiek gali tiekti maitinimo įtampą.
	Įspėjimas! Prietaisą reikia atidaryti ir sumontuoti pagal elektros grandinės schemą, nurodytą ant prietaiso, arba pagal šias instrukcijas. Tai turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Būtina laikytis saugos nurodymų. Siekiant, kad būtų laikomasi apsaugos II klasės reikalavimų, reikia imtis tinkamų montavimo priemonių. Šis atskirai montuojamas elektros prietaisas yra skirtas reguliuoti temperatūrą tik sausose ir uždarose patalpose, esant įprastoms sąlygoms. Prietaisas atitinka EN 60730 ir veikia pagal veikimo principą 1C.

 Šio produkto negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Išmeskite šį produktą elektros įrangos atliekoms skirtose vietose. Dėl rūšiavimo kreipkitės į vietas institucijas.

LV

	Brīdinājums! Darbības traucējumu gadījumā sensora kabelis joprojām var būt zem sprieguma.
	Uzmanību! Ierīci drīkst atvērt un uzstādīt tikai kvalificēts elektriķis saskaņā ar elektrisko shēmu, kas norādīta uz ierīces vai šajās instrukcijās. Ir jāievēro spēkā esošie drošības noteikumi. Ir jāveic atbilstoši uzstādīšanas pasākumi, lai nodrošinātu II aizsardzības klases prasību izpildi. Šī atsevišķi montējamā elektroniskā ierīce ir paredzēta temperatūras kontrolei tikai sausās un slēgtās telpās normālos apstākļos. Ierīce atbilst standartam EN 60730 un darbojas atbilstoši principam 1C.

 Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, pārstrādājiet produktus, kuros ir elektroniskie atkritumi. Sazinieties ar vietējām atkritumu pārstrādes iestādēm, lai iegūtu informāciju par to pārstrādi.

NL

	Waarschuwing! In geval van een defecte voeler kan de netspanning op de voeler staan !!
	Voorzichtig! Het apparaat mag alleen door een gekwalificeerd elektricien geopend en geïnstalleerd worden volgens de instructies en het aansluitschema op de behuizing van het apparaat. De bekende veiligheidsvoorschriften dienen in acht genomen te worden. Om te voldoen aan Apparatenklasse II moeten de installatie voorschriften op de juiste manier opgevolgd worden. Dit onafhankelijk te plaatsen elektronisch apparaat is ontworpen voor het regelen van temperatuur onder normale omstandigheden in droge en afsluitbare ruimten. Deze elektronische regelaar voldoet aan EN 60730 en functioneert volgens werkwijze 1C.

 Dit product mag niet met het gewone huisafval worden meegegeven. Breng producten ter recycling naar offi cieel aangewezen inzamelpunten voor elektronische afval. Neem voor meer informatie contact op met plaatselijke autoriteiten.

NO

	Advarsell! Ved feil kan det fremdeles være nettspenning i følerkabelen.
	Forsiktig! Enheten må kun åpnes og installeres i henhold til koblingsskjemaet på enheten eller disse instruksjonene av en godkjent elektriker. Gjeldende sikkerhetsforskrifter må overholdes. Nødvendige forholdsregler må tas for å oppfylle kravene i beskyttelsesklasse II. Denne elektroniske enheten som kan monteres separat, er kun beregnet på temperaturregulering i tørre og avlukkede rom under normale forhold. Enheten samsvarer med EN 60730 og fungerer i henhold til driftsprinsipp 1C.

 Dette produktet skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler produktene der det fi nnes anlegg for elektronisk avfall. Ta kontakt med dine lokale myndigheter for råd om gjenvinning.

PL

	Ostrzeżenie! W przypadku usterki czujnik temperatury może wciąż znajdować się pod napięciem sieciowym.
	Przestroga! Urządzenie może być instalowane tylko przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie ze schematem obwodu na urządzeniu lub z niniejszą instrukcją. Należy przestrzegać obowiązujących zasad bezpieczeństwa. Podczas montażu należy podjąć odpowiednie środki, aby urządzenie spełniało wymagania klasy II w zakresie ochrony przeciwporażeniowej. To urządzenie elektryczne do niezależnego montażu jest przeznaczone do regulacji temperatury w suchych i zamkniętych pomieszczeniach, wyłącznie w normalnych warunkach. Urządzenie jest zgodne z normą EN 60730, działa zgodnie z zasadą działania 1C.

 Niniejszego wyrobu nie wolno likwidować wraz z odpadem komunalnym. Wyroby recyklować w zakładach przeznaczonych do likwidacji odpadu elektronicznego. W sprawie instrukcji dotyczących likwidacji należy zwrócić się do lokalnych organów.

PT

	Aviso! Em caso de falha, o cabo do sensor pode ser condutor de tensão da rede.
	Cuidado! O dispositivo só pode ser aberto e instalado de acordo com o diagrama dos circuitos do dispositivo ou com estas instruções por um electricista qualificado. Devem ser observados os regulamentos de segurança existentes. Devem ser tomadas as medidas de segurança adequadas para preencher os requisitos da classe de proteção II. Este dispositivo eletrónico passível de montagem autónoma foi concebido para controlo da temperatura em divisões secas e fechadas apenas sob condições normais. O dispositivo, em conformidade com a norma EN 60730, funciona de acordo com o princípio de funcionamento 1C.

 Este produto não deve ser eliminado com resíduos domésticos. Recicle os produtos em instalações preparadas para eliminar resíduos eletrónicos. Consulte as autoridades locais para obter conselhos de reciclagem.

RO

	Avertisment! În caz de defectare, cablul senzorului este în continuare sub tensiune electrică din rețea.
	Atenție! Dispozitivul poate fi deschis și instalat doar de către un electrician calificat, pe baza schemei electrice a dispozitivului sau pe baza acestor instrucțiuni. Trebuie respectate reglementările de siguranță în vigoare. La instalare, trebuie luate măsuri adecvate pentru a îndeplini cerințele clasei de protecție II. Acest dispozitiv electronic cu poziționare independentă este conceput pentru a controla doar în condiții normale temperatura din camerele uscate sau închise. Dispozitivul este conform cu standardul EN 60730 și funcționează conform principiului de operare 1C.

 Acest produs nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile casnice. Dacă există facilități destinate reziduurilor electronice, reciclați aceste produse. Adresați-vă autorităților locale pentru a obține recomandări în privința reciclării.

RU

	Предупреждение! В случае неисправности датчика его провода могут оставаться под напряжением.
	Внимание! Устройство может вскрывать и монтировать только квалифицированный электрик и только в соответствии с указанной на устройстве схемой соединений. Обязательно соблюдать действующие нормы техники безопасности. В целях соблюдения требований класса защиты II принять соответствующие меры при монтаже. Данное отдельно монтируемое электронное устройство предназначено для управления температурой исключительно в сухих и закрытых помещениях при нормальных условиях. Устройство отвечает нормам EN 60730 и работает согласно принципу 1C.

 Данное изделие не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Рециклируйте изделия там, где существуют предприятия по переработке электронных отходов. Инструкции по переработке можно получить в местных органах власти.

SE

	Varning! Vid fel kan givarkabeln fortfarande vara strömsatt med nätström.
	Försiktigt! Enheten får endast öppnas och installeras enligt kopplingsschemat på enheten eller dessa instruktioner av en kvalificerad elektriker. Befintliga säkerhetsbestämmelser måste följas. Lämpliga installationsåtgärder måste vidtas så att kraven i Skyddsklass II uppfylls. Denna oberoende monterbara elektroniska enhet har utformats för att reglera temperaturen i torra och inneslutna rum endast under normala förhållanden. Enheten uppfyller EN 60730 och fungerar enligt arbetsprincip 1C.

 Denna produkt får inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Vänligen återvinn produkterna på anläggningar som tar emot elektroniskt avfall. Kontakta din kommun för råd om återvinning.

SI

	Opozorilo! V primeru izpada je na kablu senzorja še vedno omrežna napetost.
	Pozor! Usposobljen elektriکار lahko napravo odpre in namesti skladno z diagramom ožičenja na napravi ali v teh navodilih. Upoštevati je treba obstoječe varnostne predpise. Pri namestitvi je treba uporabiti ustrezne ukrepe za doseganje stopnje zaščite razreda II. Ta elektronska naprava, ki jo je mogoče neodvisno namestiti, je namenjena krmiljenju temperature v suhih in zaprtih prostorih samo pod običajnimi pogoji. Naprava ustreza zahtevam EN 60730 in deluje skladno z načelom delovanja 1C.

 Ta izdelek se ne sme odlagati z gospodinjskimi odpadki. Kjer je na voljo možnost recikliranja elektronskih odpadkov, jo uporabite. Za nasvete glede recikliranja se obrnite na lokalne oblasti.

SK

	Výstraha! V prípade poruchy sa môže dostať na kábel snímača sieťové napätie.
	Upozornenie! Toto zariadenie smie otvárať a inštalovať výhradne kvalifikovaný elektrikár podľa schémy zapojenia uvedenej na zariadení alebo týchto pokynov. Musia sa dodržiavať platné bezpečnostné predpisy. Pri inštalácii sa musia vykonať vhodné opatrenia na splnenie požiadaviek triedy ochrany II. Toto nezávisle inštalovateľné elektronické zariadenie slúži na reguláciu teploty výhradne v suchých a uzavretých priestoroch za bežných podmienok. Toto zariadenie spĺňa normu EN 60730, pričom pracuje podľa princípu činnosti 1C.

 Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Recyklujte ho v špeciálnych zberných strediskách na likvidáciu elektronického odpadu. Pokyny na likvidáciu získate od miestnych úradov.